

108 年全國語文競賽 客家語字音字形

【海陸腔(國小、國中、高中)學生組】

一、請寫出「」內客家語漢字之拼音，共 100 題。

題號	客家語漢字	拼音	題號	客家語漢字	拼音
1	「辦」桌	pan ⁺	16	門「框」	kiong [`]
2	「塵」灰	chin	17	「淋」水	lim [`]
3	「隔」壁	gag	18	傳「說」	shod
4	指「教」	gau ^ˇ	19	敬「重」	chung ⁺
5	氣「脈」	mag	20	頰「腮」	soi [`]
6	果「汁」	zhib	21	「確」實	kog
7	南「極」	kid [`]	22	實「驗」	ngiam ⁺
8	臭尿「馊」	hiam [`]	23	「赤」腳	chag
9	「刮」痧	guad	24	「復」興	fug [`]
10	日月「潭」	tam	25	「暖」菜	non [`]
11	下「凡」	fam	26	驕「傲」	ngau ⁺
12	一「概」	koi ^ˊ	27	規「範」	fam ⁺
13	「禽」獸	kim	28	報「銷」	siau [`]
14	「劫」難	giab	29	「否」決	feu ^ˊ
15	溫「和」	fo	30	「某」人	meu [`]

題號	客家語漢字	拼音	題號	客家語漢字	拼音
31	樹「疔」	pi´	49	「碼」頭	ma`
32	「虛」假	hi`	50	「臨」尾	lim
33	「造」林	co+	51	「罷」工	paˇ/pa+
34	馬「蹄」	tai	52	「梟」雄	hiau`
35	「殿」軍	tien+	53	「儀」式	ngi
36	「柿」餅	ki+	54	「推」懶	toi`
37	「孵」卵	pu+	55	「縈」線	rhang`
38	「蹤」跡	ziung`	56	戴「綽」	kienˇ
39	器「皿」	men´	57	空「襲」	sib`
40	「款」待	kuan´	58	人「格」	gied
41	「涵」養	ham	59	「薄」荷	pog`
42	閒「談」	tam	60	「領」導	liang`
43	「韌」皮	ngiun+	61	大水「蟻」	ngieˇ
44	「享」福	hiong´	62	三國演「義」	ngi+
45	「被」單	pi`	63	「標」準	piau`
46	一年半「載」	zai´	64	「逆」子	ngiag`
47	開「墾」	kien´	65	通「訊」	sinˇ
48	「值」錢	dad`	66	炸「彈」	tan

題號	客家語漢字	拼音	題號	客家語漢字	拼音
67	龍「穴」	hied`	84	「族」譜	cug`
68	「拈」甜	ngiam`	85	打「側」睡	zed
69	溼「落」落	dab`	86	「足」歲	ziug
70	定「額」	ngiag	87	「暫」時	ciam+
71	註「冊」	cag	88	生「燉」	man+
72	「虔」誠	kien	89	「撿」摯	giam´
73	「乾」坤	kien	90	「絨」布	rhung
74	歌「謠」	rhau	91	「遛」著病	cheˇ
75	「促」進	cug	92	「暴」力	pauˇ
76	刀「柄」	biangˇ	93	「祕」書	biˇ
77	「欽」服	kim`	94	貨「櫃」	kui+
78	「熊」掌	rhung	95	「斧」頭	bu´
79	「著」作	zhuˇ	96	魂「魄」	pag
80	利「息」	sid	97	「拓」荒	tog
81	「效」力	hau´	98	「偎」靠	va´
82	瓜「瓢」	nong`	99	「彭」祖	pang
83	下「旬」	sun	100	「芹」菜	kiun

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出客家語漢字，共 100 題。

* 「/」表示不同音讀

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
1	「soˇ」ba' siang`	掃	17	「fanˇ」er vug	販
2	zhu` 「vun`」	瘟	18	「mong´」shid`	罔
3	「kied」zhoiˇ	缺	19	vui shin` 「kiun」	裙
4	boiˇ 「gu`」gu`	疍	20	ngin 「hag」	客
5	「siug`」ngi`	俗	21	tong 「gau`」	膏
6	mo teu 「shin」	神	22	sha shang` gui´ 「giauˇ」	嗽
7	ciang` 「miang`」	暝	23	lid` lid` 「kid`」kid`	砵
8	gienˇ 「siauˇ」	笑	24	「ngiam+」teu na mo`	染
9	coi 「tiau+」	調	25	sam` 「cen」ngiug	層
10	「gienˇ」bai´	見	26	mi´ 「fu`」	麩
11	「van」ngien+	還	27	「diam`」fung`	恬
12	「gu`」lo´	孤	28	「cid」teu	膝
13	「dien´」bo´	展	29	giˇ 「shi´」	屎
14	「cion`」nenˇ	吮	30	「cam`」siong	參
15	「min」cong	眠	31	deuˇ 「gu´」	股
16	「zinˇ」cien	進	32	ng 「lin`」	鱗

題號	客家語拼音	漢字
33	sui 「cai+」 ngi	在
34	teu 「na」	那
35	se˘ 「lai˘」 er	俅
36	「ciongˊ」 gongˋ gieuˊ	搶
37	「munˋ」 no+ miˊ pon+	燭
38	「hib」 siong˘	翕
39	dongˋ 「sia」 ngin	錫
40	「sug」 tu+	速
41	「ci」 baˋ	棄
42	faˋ 「cia+」 ted	謝
43	「gonˊ」 ginˊ	趕
44	zongˋ 「fong」	潢
45	「piongˊ」 zhid	紡
46	「conˋ」 mun	門
47	「zug」 cedˋ	捉
48	「bog」 kam˘	礪
49	zhiu˘/zhu˘ 「sha+」	射
50	「pid」 chuˊ	避

題號	客家語拼音	漢字
51	「auˊ」 tonˋ	拗
52	danˋ teu 「fa˘」	話
53	zhoi˘ tiam shadˋ 「vadˋ」	滑
54	giog 「nang」 duˊ	囊
55	rhanˋ 「vongˊ」	枉
56	「gamˊ」 rhiuˋ rhangˊ	敢
57	chaˋ 「danˋ」	單
58	ciug 「gid」	激
59	「chi」 gaiˋ ab	刷
60	「zhonˊ」 sed	轉
61	「pien+」 soˊ	便
62	hied 「kun˘」	睏
63	「denˊ」 lu+	等
64	vug 「rham」	簷
65	「bun˘」 giˋ	畚
66	「vun˘」 teu+ rhiu	搵
67	「shaˊ」 shinˋ	捨
68	「tin+」 gimˋ	定

題號	客家語拼音	漢字
69	「 auˇ 」 siiˇ	訥
70	chung 「 hien´ 」	蟻
71	gien` 「 gab 」	胛
72	ciang` 「 giang` 」	驚
73	「 so´ 」 fuiˇ	所
74	giog 「 pan 」	盤
75	son` 「 seb 」	澀
76	「 lun. 」 rhi´	輪
77	「 kio 」 shiu´ bai giog	癩
78	se´ 「 sam` 」	衫
79	dan` 「 den` 」 zii´	丁
80	「 zimˇ 」 ziu´	浸
81	shug` 「 log` 」	絡
82	「 rhau´ 」 shui´	舀
83	shid` 「 liong 」 shui´	涼
84	la 「 kia 」	崎

題號	客家語拼音	漢字
85	「 zem` 」 biong`	砧
86	gieu´ 「 poi+ 」	吠
87	「 duiˇ 」 diauˇ	對
88	ga´ 「 zin` 」	精
89	no´ 「 gin` 」	筋
90	「 nug 」 nug tung`	蠕
91	「 kien` 」 shiu´ kien` giog	牽
92	「 shoiˇ 」 vug	稅
93	「 lo´ 」 co´	潦
94	zhoiˇ 「 gog 」	角
95	heu´ 「 lan` 」 shui´	涎
96	「 dog` 」 ngiug rhan	剝
97	「 vud 」 zud	慍
98	「 pad 」 co´	伐
99	pon+ 「 shi 」 gud	匙
100	「 pid` 」 po	蝠